

86
加地信 著

百斯篤的防疫方法及預防方法

遼吉區防疫委員會譯印



2821085

序 言

本書著者加地信先生是研究預防傳染病的科學家，他從事防疫工作已卅餘年尤其對於百斯篤防疫方面頗有經驗與研究，據該著者自述，其終身願為消滅百斯篤而奮鬥，他在過去曾作過十年計劃消滅東北之百斯篤，他今後仍願完成此工作，本書即由預防百斯篤之理論並聯系其本人在東北之實際工作經驗而寫出，其所述之方法在今天我們所處之環境下完全可以作到，因遼吉區是曆來百斯篤傳染之區，如防疫不嚴時，不但危害本區域，且可蔓延至東北各處，東北在世界是傳染病流行最盛的地方故望讀者特別重視防疫，並依照本書所述者認真執行。

李潤詩

十一月十五日

傳染病預防根本原則

- 一、除去傳染源
- 二、遮斷傳染經路
- 三、個人的防禦

百斯篤防疫根本原則

甲 除去傳染源、傳染源爲有菌鼠和患者

1. 鼠

- 一、捕鼠滅鼠
 - 二、斃鼠的呈報及檢查
 - 三、發現有菌鼠時早期實行防疫對策
2. 人 間
- 一、早期發現患者及早期呈報
 - 二、將患者隔離，將患者家消毒，並徹底捕鼠，滅鼠清潔掃除消滅鼠

三、死體的處理

四、患者的家族並其他接觸者實行檢病監視

乙、遮斷傳染經路 菌的搬運傳播者鼠蚤與人間

1. 蚤與鼠

一、捕鼠滅鼠

二、清潔掃除防鼠除蚤

三、在發生地區可能隱藏鼠及跳蚤的物質禁止輸送

丙 2. 人 間

一、發生家屋以至區間實行斷絕交通

二、在發生地區禁止旅行

三、在發生百斯篤地帶管理居住者之人口並管制其移動

丙 個人的防禦

一、清潔生活

二、預防接種

百斯篤預防工作並防疫工作

甲 預防工作

1. 在現地機關與一般民衆共同力協之下實行預防

一、捕鼠滅鼠

二、清掃，防鼠，除蚤

三、預防注射

四、管制人口

五、宣傳工作

2. 百斯篤防疫所所担任之技術工作

一、教育工作

二、捕鼠，滅鼠，清潔掃除及技術的指導與監督

三、供給及製造疫苗

乙 防疫工作

1. 在現地機關與一般民衆共同協力之下實行防疫

一、早期發現及早報患者與死鼠

二、將患者隔離，患家消毒，捕鼠滅鼠，除蚤，處理屍體

三、斷絕以至限制交通（發生地區）

- 四、搬運之物質有時若跳蚤之可隨時禁止搬出
2. 在防疫所所擔任之技術工作
- 一、各種防疫工作之技術上的指導
- 二、檢查診斷
- 三、在發生地域全部實行交通遮斷與限制

百斯篤預防工作

一、捕鼠滅鼠

甲、目的

一、在東北的百斯篤之根源是存在於鼠，因此欲達到除去百斯篤的傳染根源之目的必得捕鼠滅鼠，直接和人類發生百斯篤有關係的鼠叫做大型家住性的家鼠，爲了預防百斯篤所謂捕鼠滅鼠卽以此鼠爲對象。

二、或者由別的地方傳來新的百斯篤的時候，若當地的耗子很多時鼠與鼠之間卽流行百斯篤，其次人和人之間發生多發性百斯篤，因此作百斯篤的媒介動物之鼠必須限制到最少數始能防止人間百斯篤發生。

三、由耗子傳耗子，由耗子傳人，由人傳人，跳蚤是百斯篤之媒介物，預防百斯篤驅除跳蚤是有絕對之必要，如下項所述但是鼠多的地方跳蚤亦多，爲了達到驅除鼠之目的非勵行捕鼠滅鼠不可。

乙 實施方法

- 一、捕鼠方法——如下記之方法，將所有方法交替合併使用，向完成目標方向邁進即可。
1. 器械的方法——按現有資材可能的設法使用各種捕鼠器。
2. 毒物使用——在可能範圍內能使用的各種毒物互相交換使用，將鼠穴堵塞後將其內部投入有毒的團子。
3. 動物使用——獎勵貓的飼養，但爲了玩賞的養貓而不捕鼠時，就不如將食料飼養野貓。
- 二、捕鼠滅鼠獎勵方法——用錢買，或用彩票方式發給獎勵金，強制規定一家或一人在一定期間內交幾匹耗子，並定出處罰規則等等，但軍民不一致協力實施時亦屬無效。
- 三、最終目的——把當地鄰閭區（或市街）的耗子完全捕捉絕根，使各種地方無鼠疫發生即以此爲最善的方法而一路向前邁進。

私見（著者意見）

個人依着過去的經驗，最好在兩個月規定一回捕鼠滅鼠和清掃週間（或旬間）在這個期限內

軍隊民一致努力參照以下清掃和實行方法在這個期間內以全力總動員居住民從事捕鼠，滅鼠，將屋子內外徹底掃除，在鼠穴內投以毒物並將其堵塞，像這樣徹底捕捉後若是殘餘的耗子再想繁殖增加數目亦需要一定的期間，二個月後再設立一次捕鼠滅鼠週間，結果兩個月一次，每次往復六回，漸漸即可達到目的；如此鼠的數目可得減少以至捕滅，但如此着手一次捕鼠滅鼠不久又恢復鼠的數目增多，因此要鼠的數目減少至一定程度時，必按情況規定兩個月或三個月一回的捕鼠週間，在百斯篤污染地區內，捕鼠週間應當永久繼續實行。

二、清 掃

甲 目 的

一、由鼠傳染到鼠，由於鼠傳染到人，人傳染到人，跳蚤是百斯篤菌的媒介物，蚤子是有一定溫度和溼度內在塵介箱中或不清潔的地方繁殖的，所以在屋內有清潔掃除除去跳蚤之必要。

二、傳播百斯篤菌，主要之媒介是 *Xenopsylla cheopis* 該蚤在家住性家鼠，身上寄生此家住性家鼠多的地方該跳蚤亦多，所以由清掃達到除蚤的目的必須除去室內之鼠。

乙 實 行 方 法

一、規定定期的清掃週間，實行屋內外大掃除，堵塞鼠穴，修理牆壁，道路等等。

二、在平常室內外清掃，提倡清掃生活，在晴天的時候每日將被服晒乾，尤其是炕上及簾子下邊的塵介要注意掃除。

私見

前面捕鼠實行方法中已經說過二個月一回的捕鼠，滅鼠，清掃週間要徹底的實行，再有一年之內將住的屋子的牆壁再塗抹二次，因為牆壁縫隙中容易有跳蚤在裏棲息，爲了達到清掃的目的，如有鼠穴時靠近牆壁的傢具要禁止放置，即將其放於距離牆一尺寬離地一尺高的地方，依着個人過去的經驗這是最有效的方法，再者家畜圈糧食倉庫周圍放置物品的地方不要接近住宅，在住屋周圍防止發生鼠穴及鼠進入住宅等。

三、預防注射

甲 目的

如上述二項已實施完備後爲了達到預防百斯篤的目的因爲不能預知何時由其他地帶帶來百斯篤，所以在百斯篤地帶之住民要施行預防注射，爾增加個人之抵抗方，感染率亦可以減低，萬一感染時死亡率亦可以減少。

乙 實行方法

在流行地區內由四月至六月將所有住民實施預防注射完了以後發給證明書，準備戶口冊子亦有幫助，在發生時期對於發生的區間的住民拿着證明書再行一次預防注射，沒有預防注射證明書的人即禁止旅行（參考下項所述之斷絕以至限制交通）。

四、管制人口變動

甲 目的

- 一、早期發現患者和防止隱藏
- 二、由發生區間來的患者或接觸者加以管制
- 三、徹底實施預防注射
- 四、發現並防止由發生地區來的患者與接觸者之進入

乙 實施方法

- 一、整理準備戶口冊子
- 二、呈報遷移（尤其死亡者更當呈報）
- 三、規定時期調查戶口
- 四、流行期內實行檢病性質的戶口檢查
- 五、此等工作在各個鄰間區（市街）設置防疫責任者以完成其目的

五、宣傳工作

甲 目的

預防傳染病尤其是百斯篤的預防與防疫如無一般民衆的共同努力是不能收效的，如前記第一一第四項及以後所記之防疫工作仍以一般民衆自己可以實行之項目爲多，常常寫出百斯篤是什麼？怎樣施行預防防疫等等宣傳教育工作是非常重要的。

乙 實施方法

- 一、用宣傳傳單，漫畫等宣傳教育。
- 二、講演（講演的方式鄰區區屯責任者和對於百斯篤積極者詳細加以說明）施行講演（特別對於街村屯的責任者及間的有力者加以說明）。
- 三、戲劇紙戲劇及街頭演藝者等等。
- 四、在學校將與百斯篤有關項目編成教材通過青年施行民衆教育。

百斯篤防疫工作

一、早期發現並呈報患者及斃鼠

除去傳染源

在所有傳染病之防疫工作上除去傳染源是根本的問題。

百斯篤的傳染源是有菌鼠和患者。

原發性百斯篤發生於人間者是在鼠族間先流行發生，所以早期發現死鼠時即當於鼠族間之流行中施行適當的防疫，在人間要防之於未然是最上之策，因之斃鼠之早期發現，呈報及實行鼠的檢查是何等的重要不難明瞭。

再者在人間在剛一發生患者時立即開始防疫亦可防止流行性的發生例如現在發現了多數死亡者之後才知道發生百斯篤，如此狀態之下不但防疫非常困難防疫期間亦要延長，人力物力須要大量的消耗老百姓的負擔亦甚大，在防疫職員甚少各種防疫物質極其困難現狀之下老百姓之協力及早期發現，早期施行防疫這是惟一無二的對策。

乙 實施方法

一、在縣政府和區以及鄰閭經常設置防疫責任者，施行檢疫，戶口調查等工作，以期早期發現，對該責任者賞罰須嚴明以希早日完成目的。

二、在當地的中西醫師如看出有疑惑之患者時應當負責報的義務，使其協助早期發現。

三、對於區鄰閭組長（住民之組織責任者）須督勵其呈報有熱患者及死亡者，能協助早期發現患者時給以賞金和賞狀加以表彰，故意隱藏者應當嚴重責罰之。

四、其他患者和斃鼠的早期發現是防疫的根本原則，因此即當以多種方法了解地方實際情況以期防疫之完善。

二、患者隔離，患家消毒，捕鼠，滅鼠，除蚤，處理屍體

甲 目的

百斯篤一旦發生時防止再發或蔓延以除去所有的傳染源為施行此等工作之目的。

乙 實施方法

一、對患者的隔離：有百斯篤患者時立即收容於隔離所。沒有隔離所設備時可以在自宅隔離，在自宅隔離時一般住民及家族親戚斷絕往來，患者均按服和寢具實行蒸煮消毒（除菌並除跳蚤）該患者病癒時百斯篤的病狀消退後再隔離十日始能實行隔離解除，該患者的被服並寢具蒸煮一次並嚴密的消毒。

二、接觸患者的人之健康隔離：與患者同居之家族及與接觸該患者之人均有感染的可疑，均可送入健康隔離所，被服寢具日用品和患者的用具同樣實施蒸煮並消毒，又自宅隔離時，其家屋亦如下項所述患家消毒，捕鼠滅鼠，除蚤等同樣的實行，在收容中禁止與外人來往，每天早晚實行二次體溫檢查，有可疑病狀時送入患者的隔離所，隔離期間為十日，要在此期中再有發病者時，即以最後患者之發病日期算起再繼續隔離十日。

三、患者住家的消毒，捕鼠，捉跳蚤：

發生患者的家屋在理想上本應燒却，但在患者的家屋實行用鐵板將周圍圍上以防鼠及跳蚤之脫出，家屋甚至其柱均應當完全燒却，但在現在情況之下，尤其是建築住房是不可能的，因此除在特別情形外不必將住房完全燒却，使用不完全燒却之方法時反而使鼠蚤易於四散有害而無益。

患家消毒之目的就是捕滅百斯篤細菌

(1) 石炭酸噴霧消毒：發生患者的家屋由於患者排泄物中之百斯篤菌也可能污染家屋，可用百分之三石炭酸噴霧消毒。

(2) 捕鼠滅鼠除跳蚤：由於患者的排泄物也能污染患者家屋，此當然有考慮的必要，但最重要者仍有菌鼠及有齒跳蚤，對該發生的家屋並四周邊不能將鼠及跳蚤完全驅除時消毒的效果即等於零，因此發生之住房用石炭酸噴霧消毒完了後，可以搬動的東西完全搬出，徹底的施行屋內外大掃除，充分的發布除虫粉，燒却拉圾物，屋內外的鼠穴完全堵塞，牆壁從新塗抹一次，因為牆縫內容易存留跳蚤，在屋內無論怎樣用石炭酸消毒其住房仍極危險，因為跳蚤遇石炭酸並不死亡，此時沿牆壁下部挖土溝塗抹時一直塗至其中，患者使用的被服寢具等用蒸鍋蒸煮消毒。

四、屍體處理

百斯篤的屍體在原則上應當立即燒却，萬不得已時埋葬，關於屍體要即時處理，並注意

該患者身上附着跳蚤的四散。

三、交通遮斷限制（發生現地）

甲 目的

由鼠傳鼠，由鼠傳到人，由人傳人跳蚤是百斯篤菌直接傳播者已如前述，但由一區間傳到他區間或者由本地方傳到他地方仍以人爲其主要傳播者，爲防止各地方散佈和蔓延，在發生地方實行局部交通遮斷是屬必要的。

乙 實施方法

一、對於患者家屋和四周，嚴格實行交通遮斷，用鐵板將四週圍上鐵板不可能時可挖上防鼠溝（溝最小限度深三尺寬二尺）。

二、發生區間：如果發生的區域小時即與其他的區域實行交通遮斷，區域大的時候（列如縣城發生時）在一定發生家屋的周圍內（範圍的大小由該縣防疫委員會酌量決定之）實行禁止交通。

三、發生區域附近的住民（縣城等大區域發生時交通即遮斷，此指發生地域以外的縣城住民）雖然施行過預防注射並帶有證明書的健康人亦禁止向外旅行。

四、有車站的地方發生時在該車站禁止乘車。

四、有附着鼠及蚤之可疑的物品禁止運搬

甲 目的

有菌鼠有菌跳蚤等雖然他自己不能移動到遠的地方去散佈傳播百斯篤，但在搬運乾草糧食時他可以隨之搬運，因為遠的距離發生百斯篤之原因由於此種例子而來的在過去曾不少見，爲了防止此種事態之發生，在流行區域有附着鼠蚤可疑之物質須實行停止運搬。

乙 實施方法

如前面說的實施遮斷交通並交通限制區域（有預防注射證明書之健康人可以通行之地區）禁止有鼠和蚤之可疑物質的搬出，禁止期間與交通遮斷期間同時施行。

搬出物質和乾草，穀物，穀草桿，麥桿，高糧桿，粟桿等，獸毛皮，破衣服類·棉花等。

肺百斯篤預防並防疫

並非突然發生的肺百斯篤，乃由於腺百斯篤流行續發的，或者在寒冷季節由百斯篤肺炎而起的患者（腺百斯篤患者因百斯篤菌二次傳染而起的肺炎患者）這是直接感染而來的，其次人從人感染而成爲多發性的，因此防止肺百斯篤發生首先由腺百斯篤徹底着手，這是惟一無二的政策，一旦發生肺百斯篤時早期發現患者須實行隔離，消毒，防止蔓延，遮斷交通，防止患者移動，又因人與人之間可以直接傳染，所以在發生肺百斯篤地域避免多數人集合，在個人方面盡可能的除有急事以外避免外出，（禁止電影戲劇宴會等集會），如有外出時須帶上

口鼻，且回家後及嗽口等預防處置。患者及接觸者之隔離，發生家屋之消毒及屍體的處理等均與腺鼠斯篤時相同，但此時特別是以由其他地區而來的患者為中心而發生續發的流行時，鼠斯跳蚤亦必須加以注意。

肺百斯篤發生時患者的家族或接觸者，感染之可能性甚大，因此必須嚴格施行健康隔離及檢疫。

